

西湖明月雷
雨千古何處相
逢不可憐



西湖二集





2 040 0385 3

西湖二集

上

〔明〕周清源著

刘耀林 徐元校注



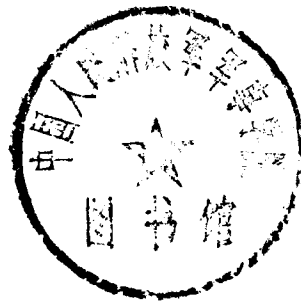


西湖二集

下

〔明〕周清源著

刘耀林 徐元校注



责任编辑 萧欣楸
封面设计 杨光
封面题字 徐润芝

西湖二集 [明]周清原著 刘耀林 徐元校注

浙江人民出版社出版 浙江新华印刷厂印刷
(杭州武林路196号) (杭州环城北路天水桥堍)

浙江省新华书店发行

开本 850×1168 1/32 印张 21.875 插页 2 字数 488,000
1981年11月第1版 1981年11月第1次印刷 印数 00,001—60,000

统一书号:10103·213 (上下两册) 定 价: 2.12 元

前 言

《西湖二集》是一部明末的拟话本小说，共有三十四卷，每卷一篇，每篇故事都与杭州西湖相关，情节曲折，文笔流畅，可以一读。据该书第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》所载：“……《西湖一集》中，《占庆云刘诚意佐命》，大概已曾说过；如今这一回补前说未尽之事。”可见前此当有《西湖一集》，但未见到过，很可能早已散佚了。

《西湖二集》的刊行年代，据郑振铎先生考证，大概是在明朝崇祯年间（公元1628—1644年）。编纂者周楫，题“武林济川子清源甫纂”。武林即今杭州市。书首有“海湖士”题于“玩世居”的序，称清源为周子，说他才华超群，“举世无两”，曾著有《西湖说》，但他“怀才不遇，蹭蹬厄穷，而至愿为优伶，手琵琶以求知于世，且愿生生世世为一目不识丁之人”。他的家境、身世十分穷困潦倒，正如《序》中引周清源自己所说的，“余贫不能供客，客至恐斫柱剡荐之不免，用是匿影寒庐，不敢与长者游”。因而发出“司命之厄我过甚，而狐鼠之侮我无端”的浩叹与谴责！除了海湖士《序》中有作者简介外，后人一般只知道

Com96/c2

周清源是明末杭州人。据明清之际史学家谈迁《北游录·纪邮》顺治十一年(1654)七月壬辰条所记：“观西河堰书肆，值杭人周清源，云：虞德园先生门人也。尝撰西湖小说。噫，施耐庵岂足法哉！”对周清源的作品推崇备至。关于《西湖二集》作者的生平事迹，我们现在知道的甚少，有待于进一步发掘。

关于《西湖二集》在文学上的价值和作者的思想倾向等方面，已故的我国现代著名文学家阿英(钱杏邨)在《〈西湖二集〉所反映的明代社会》一文中，作过比较全面而中肯的评论。他指出：“其最优胜的，是广泛的反映了明代的社会，政治的腐败，官吏的贪污作恶，民众的不聊生，以至于当时的风俗习惯，和一部分知识阶级，对当前的现状，抱着怎样的态度。”“因此，《西湖二集》在平话小说中，虽不是怎样特好的著作，但它所具有的时代意义，社会性是极强的。讽刺的辛辣得体，文章的流利，自也是此书最大的特长。”至于本书的缺点，阿英引述了鲁迅《中国小说史略》对该书所作的“文亦流利，然好颂帝德，垂教训，又多愤言”等评语后，指出：“《西湖二集》最大的缺点，实是在这几方面，常常没有必要的把洪武帝拉进，来上一大段令人头痛的文章。论因果报应之篇，更十占七八。”(《小说闲谈》，1936年初版)

《西湖二集》所反映的明代社会是十分黑暗腐败的。明王朝的封建统治，专制到极点，除了朱元璋、朱棣两个开国之君外，其他的皇帝，又大都昏庸愚昧，以致明朝中

叶以后，人才极度萎靡，吏治十分腐败，朝臣朋党倾轧，宦官乘机揽权，贪赃枉法，滥杀无辜，百姓怨声载道。在东南沿海倭寇入侵中，许多地方的经济又遭到严重破坏。这样，土地就更加集中，物价就更加上涨，人民生活就更加痛苦，明室潜伏着的危机，也就一天比一天深重。所以，作者在悲愤感叹之余，就常借宋高宗偏安、南宋衰亡的史实和洪武帝的“盛世”，加以演述，巧妙而有力地暴露、攻击他所面对 的黑暗社会现实（当然其目的无非是希冀君臣迷途知返，励精图治，巩固封建统治），可见他“好颂帝德，垂教训”，在一些篇章中来上这么一大段“令人头痛”的文章，是有其苦心的。于此也可看出作者是个用世之心很热，且又喜欢炫耀自己才华的人。

对于明朝政治的日益腐败，统治阶级生活的极端腐化，考场同官场一样的污秽黑暗，以及许多人世间的不平之事和丑恶现象，作者是深恶痛绝的，并且指出社会陷于极度混乱的一个重要原因是：“如今都是纱帽财主的世界，没有我们的世界！我们受了冤枉那里去叫屈？况且糊涂贪脏的官府多，清廉爱百姓的官府少。”（第三十四卷《胡少保平倭战功》）这些人“何曾有一毫为国为民之心！还要诈害地方邻里，夺人田产，倚势欺人，这样的人，猪狗也不值！”（第三十九卷《祖统制显灵救驾》）作者这样大声疾呼，抨击封建社会大大小小的鱼肉人民的贪官悍吏，同情平民百姓的穷困痛苦，在一定程度上反映了人民不满黑暗现实、追求美好生活的愿望。《西湖二

集》的人民性就表现在这里。毛泽东同志说过：“无产阶级对于过去时代的文学艺术作品，也必须首先检查它们对待人民的态度如何，在历史上有无进步意义，而分别采取不同态度。”对于《西湖二集》所包含的“民主性的精华”，我们认为应当予以充分肯定。但是，由于时代、阶级和认识的局限性，作者不可能揭示封建社会阶级对立的本质，也开不出医治这种痼疾的良方。相反地，他在一些篇章里宣扬忠孝节义等封建道德和因果报应、六道轮回等宿命论思想，希图借此达到“惩恶劝善”的目的；还有一些篇章则夹杂艳情奇遇和色情描写，内容非常庸俗。这些都是《西湖二集》存在的“封建性的糟粕”。固然，在话本小说中，这类糟粕在所难免。而象《西湖二集》这样的拟话本小说，为迎合小市民听众的“趣味”，这类糟粕在某些章节则表现得更加露骨。这是应当特别指出，以引起读者注意的。

关于《西湖二集》的材料来源，从我们现在查到的资料来看，很大部分取自明代田汝成的《西湖游览志》、《西湖游览志余》（以下简称《志余》）、沈国元的《皇明从信录》，其中也有从明冯梦龙的《情史类略》（简称《情史》）、瞿佑的《剪灯新话》、元陶宗仪的《辍耕录》等书采用来的。例如第一卷《吴越王再世索江山》，是根据《志余》卷一中有关钱鏐的记载连缀成篇，其中有关钱鏐是蜥蜴化身的传说，原载于田汝成《西湖游览志》。文末说吴越王（钱鏐）“偏安”，宋高宗（赵构）也“偏安”；吴越王建都

杭州，宋高宗也建都杭州；吴越王活至八十一岁，宋高宗也活至八十一岁，宋高宗是吴越王“转世”，则是根据《志余》卷二。第二卷《宋高宗偏安耽逸豫》，是将《西湖游览志》、《志余》和南宋周密的《武林旧事》中有关宋高宗的记载，稍加编写而成。第三卷《巧书生金銮失对》，本事见明蒋一揆撰的《尧山堂外纪》，周清源还把《志余》卷二十五中曹元宠《题村学堂图》的“都都平丈我”一诗，移作巧书生甄龙友轶事。第四卷《愚郡守玉殿生春》中的赵雄，在试卷卷子内用三个“古”字得登高科等事，取材于南宋罗大经撰的《鹤林玉露》、明朱佐的《前定录补》以及拟话本小说集《石点头》，但原来侥幸及第的书生，都不是“向日是文理不通”的赵雄；《石点头》卷七《感恩鬼三“古”传题旨》中的试官，并不是汪玉山；《西湖二集》还把《志余》卷二十三中诵杜诗“两边山木合，终日子规啼”一联的蜀王的故事，也移植在“蜀郡守赵雄”身上。第五卷《李凤娘酷妒遭天谴》，内容与《西湖游览志》卷二的有关部分基本相同。第六卷《姚伯子至孝受显荣》中三个虐待婆婆的媳妇遭雷殛一事，是从《皇明从信录》引来的。第七卷《觉閻黎一念错投胎》，是将《志余》卷五中有关史弥远的记载敷衍为白话。第九卷《韩晋公人佞两赠》，本事见《情史》卷四《韩晃》。第十卷《徐君宝节义双圆》中所叙王昭仪和徐君宝妻事，见《志余》卷六。而《志余》所载以及《情史》卷一所收《徐君宝妻》条，都出于《辍耕录》。第十二卷《吹凤箫女诱东墙》入话徐鼐事，是从明

长洲陆灿所作的《洞箫记》（收入《续说郛》原刊本）抄来的。第十三卷《张采莲隔年冤报》，第十四卷《邢君瑞五载幽期》，都取材于《志余》卷二十六，后者也见于《情史》卷十四《西湖水仙》。第十五卷《文昌司怜才慢注禄籍》中所叙钱塘才子罗隐为官一节，见于《灵隐寺旧志》所载；罗隐讽谏钱王蠲免“使宅鱼”征税事，出自《闲谈录》，也见于《志余》卷二十四。第十六卷《月下老错配本属前缘》，入话所叙唐朝杜陵韦固与清河司马潘昉之女的婚事，出自唐李复言撰的《续玄怪录》（又名《幽怪录》），见宋李昉等编的《太平广记》卷一五九《定婚店》。正文所叙朱淑真事，是根据《志余》卷十六有关记载敷衍而成；所录朱淑真的诗词，《志余》几乎都引用了。第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》，所叙朱亮祖出身及降明经过，见于《皇明从信录》卷一；入话的咏猫诗，见于《志余》卷二十四。第十八卷《商文毅决策擒满四》，关于项忠扈从北征，土木之败，从石城山逃回关内；满四聚众造反，终于被擒等等，都是从《皇明从信录》摘录编写而成。商辂引李宸妃故事，使纪妃获得溢赠，《皇明从信录》中也有记载。第十九卷《侠女散财殉节》，事见《志余》卷九。第二十卷《巧妓佐夫成名》，入话见《情史》卷四《邵金宝》条所载。第二十二卷《宿官嫔情带新生》，故事情节是根据《情史》卷二十《花丽春》编写的。第二十三卷《救金鲤海龙王报德》，入话张生煮海故事，原见明臧懋循编的《元曲选》，本篇则将它附会到杨廉夫身上。第二十四卷《认回禄东

岳帝种须》，事出《辍耕录》，《志余》卷二十五转引。第二十五卷《吴山顶上神仙》，入话丁野鹤事见《武林旧事》；王守素事则出于《辍耕录》。正文所叙冷谦故事，取材于《皇明从信录》、《杭州府志》、《咏化类编》。第二十六卷《会稽道中义士》，杨珽真加发宋陵与唐珽埋陵等事，都见《志余》卷六（原出《辍耕录》）。第二十七卷《洒雪堂巧结良缘》，关于贾云华还魂事，则取自《剪灯新话》。第二十八卷《天台匠误招乐趣》，主要是根据南宋蒋津《苇航纪谈》（《说郛》本）的故事情节演述的。第三十卷《马神仙骑龙升天》，故事梗概略见于《志余》卷十五。第三十一卷《忠孝萃一门》，文中关于明初王祚使云南、梁王死节、傅友德领兵平滇等事，《皇明从信录》都有比较详细的记载。第三十二卷《薰莸不同器》，关于杭州褚遂良的故事，系从《志余》卷八所载敷衍而成。第三十三卷《周城隍辨冤断案》，有关明永乐中浙江按察使周新的德政，见《皇明从信录》卷十四及《志余》卷七。周新所断三案和死后为神等事，朱氏《历代名臣言行录》卷二十一也有记载。第三十四卷《胡少保平倭战功》，有关倭寇扰乱江浙的史实，《皇明嘉隆见记》、《皇明从信录》及《明史》等均有记载，本篇所涉及的年月事迹，同上述诸书略有出入，并且将平倭的功绩全归于胡宗宪一人，显然与事实不符。以上各篇取材的来源问题，已故的我国著名学者戴不凡曾专门作过比较详细的考证（参见浙江人民出版社出版的《小说见闻录》），这里就不赘述了。

《西湖二集》刊行以后，流传很广。清乾隆五十六年（1791）陈树基（陈梅溪）搜辑的《西湖拾遗》四十八篇，其中选自《西湖二集》的，就有二十八篇；未予转录的，只有六篇（第三、四、五、二十八、三十一、三十二卷）。青坡居士搜辑的《西湖遗事》，实际全取自《西湖二集》。如今不仅《西湖二集》早已绝版，很难见到，就是查阅《西湖拾遗》、《西湖遗事》这些古籍资料，亦非易易！浙江人民出版社根据许多文学工作者和文学爱好者的反映和要求，决定校注和出版《西湖二集》，并且把它列入《西湖文艺丛书》，这是一桩很有意义的事。不但能使这部有一定文学价值、绝版四十多年的拟话本小说集继续流传于世，使文学工作者（特别是研究中国通俗小说史的人）得到一份珍贵的文学资料，而且为这套富有地方特色、深受读者欢迎的丛书扩充范围，丰富内容，给西湖旅游者增加知识和乐趣。因此，我们不揣鄙陋，愿意在有限的业余时间里，承担校注本书的任务。

在本书校勘整理过程中，我们主要以上海杂志公司1936年4月初版的《西湖二集》为底本，在北京图书馆和北京大学图书馆的大力支持和协助下，参校了这两个馆所珍藏的明朝崇祯年间云林聚锦堂复本精刻绘像本《西湖二集》等书，对于其中的一些错讹缺漏的地方，加以订正、增补，约略统计有六七百处之多，每处字数不等，少的一、二个字，最多的达一百二十多字。其中有些字句，诸本互异的，择善而从；诸本都缺的字，则仍付阙

如。《西湖二集》中所引唐宋人诗词，凡有缺漏的，都据有关专集加以补正。第八卷《寿禅师两生符宿愿》中，插入“宗泐和尚授宋濂持七俱胝准提佛母咒之法”和图解；第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》之后，原附《戚将军水兵篇》和《海防图式》；第二十五卷《吴山顶上神仙》中，刊有《仁孝皇后梦感佛说第一希大功德经序》；第三十卷《马神仙骑龙升天》中，传授“避难大道丸”和“修仙之法”；第三十四卷《胡少保平倭战功》后，附有《紧要海防说》，并《救荒良法》数种；书末还附有《西湖秋色》诗，等等。上述内容，从话本、拟话本的体裁和形式来看，都是大破其“格”的；从日常阅读和学术研究角度来看，也无多大价值，因此我们都把它删去了。至于一些露骨的色情描写和猥亵之词，也酌量予以删节。为了便于读者阅读，我们对全书加以标点、分段；对书中比较深奥的辞句、典故、制度以及若干专有名词和专门用语，等等，都作了必要的注释；一些难读的字，也酌加注音，并加注同音字。由于水平限制，这个校注本还是很不完美的，缺点错误一定不少，竭诚希望读者和专家予以批评指正。

刘耀林 徐元

1980年12月

《西湖二集》序

天下山水之秀，宁复有胜于西湖者哉！自昔金牛献瑞^[1]以来，水有“明圣”之称，宋仁宗诗^[2]有“地有吴山美，东南第一州”之句，白乐天^[3]之“余杭形胜四方无”，范希文^[4]之“西湖胜鉴湖”^[5]，苏东坡^[6]之“西湖比西子”，柳耆卿^[7]之“桂子荷花”，真令人艳心三竺、两峰^[8]间也。予揆其致，大约有八：夷犹澹宕^[9]，啸傲终日，直闺阁间物，室中单条^[10]耳，不闻其有风波之险也；可坐可卧，可舟可舆，水光盈眸，山色接牖^[11]，不闻其有车殆马烦之病也；亦有清音，亦有丝竹^[12]，绣辔^[13]香轮，朱帘画舫，曳冰纨雾縠^[14]，而掩映于绿杨芳草之间，所谓“红蕖^[15]映隔水之妆，紫骝嘶落花之陌”者，触目媚人，不闻其有岑寂之虞^[16]也，水香苹洁，菱歌渔唱^[17]，莺鸟交啼，野凫戏水，龙井之茶可烹，虎跑之泉可啜，环堤之酒垆^[18]可醉，嫩草作裯，轻舟容与^[19]，富者适志，贫者愜心，不闻其有荣枯之异也；春则桃李呈芳，夏则芙蕖设色，秋则桂子施香，冬则白雪幻景，其雨既奇，其晴亦好，白日固可游览，夜月尤属幽奇，不闻其有不备之美也；梵宇名蓝^[20]，龙宫古刹^[21]，金碧辉煌，钟磬相闻，可停游屐^[22]，可搜隐迹，寻幽或以竟日，耽胜^[23]乃以忘年，不闻其一瞥即尽、索尔无余也；幽人胜士之场，古佛垂教之地，孤山怀其高踪，法相^[24]参其遗蜕^[25]，永明寿乃^[26]弥陀化身，事事可师，天竺东溟^[27]之道

德隆重，高皇帝^[28]称之为白眉法师。亦有宗泐^[29]，称为泐翁，迫以官而不受，高僧哉！高僧哉！是以入道场则利名欲拚，缅甸高风则火宅晨凉，法身长在，历劫不灰，触处可以醒我之昏迷也；入三潭而险囑^[30]不惊，游断桥、苏堤，而两公^[31]之明德如在，以是知鱼鳖咸若^[32]存圣世之风，高贤长者留千秋之泽，彼豪暴之吏，亦复何存。盖前人者，后事之师矣，流芳遗秽，其尚鉴之哉！况重以吴越王之雄霸百年，宋朝之南渡百五十载，流风遗韵，古迹奇闻，史不胜数，而独未有译为俚语，以劝化世人者。苏长公^[33]云：“杭州之有西湖，如人之有眉目也。”而使眉目不修，张敞^[34]不画，亦如葑草^[35]之湮塞矣。西湖经长公开浚，而眉目始备；经周子清原之画，而眉目益妩。然则周清原其西湖之功臣也哉！即白、苏赖之矣。

予揽胜西湖而得交周子。其人旷世逸才，胸怀慷慨，朗朗如百间屋；至抵掌^[36]而谈古今也，波涛汹涌，雷震霆发，大似项羽破章邯^[37]，又如曹植^[38]之谈，而我则自愧邯郸生^[39]也。快矣乎！余何幸而得此？咄咄清原，西湖之秀气将尽于公矣。乃谓余曰：“予贫不能供客，客至恐斫柱剝荐^[40]之不免，用是匿影寒庐，不敢与长者交游。败壁颓垣，星月穿漏，雪霰纷飞，几案为湿，盖原宪^[41]之桑枢、范丹^[42]之尘釜交集于一身，予亦甘之。而所最不甘者，则司命^[43]之厄我过甚，而狐鼠^[44]之侮我无端。予是以望苍天而兴叹，抚龙泉^[45]而狂叫者也。”余曰：“子毋然。司命会有转局，狐鼠亦有败时；且天不可与问，道不可与谋，子听之而已矣。”清原唯唯而去，逾时而以《西湖说》见示，予读其序而悲之。士怀才不遇，蹭蹬厄穷^[46]，而至愿为优伶，手琵琶以求知于世，且愿生生世世为一目不识丁之人，真令人慷慨悲歌、泣数行下也。岂非郡有司之罪乎？夫良玉而题碣碣^[47]，则泣卞和^[48]

之血；骏马而驾盐车，则垂伯乐^[49]之泪：此亦有心者之所共悲，而有目者之所共悼矣。昔阮嗣宗^[50]好游山，车迹所穷，辄恸哭而返。陈子昂^[51]诗文不为人知，时有卖胡琴者，索价百万，豪贵无售，子昂突出以千缗市^[52]。次日，集宣阳里^[53]第，具酒肴群饮，置胡琴抚语曰：“蜀人陈子昂，有文百轴，驰走京师，不为人知，此乐贱工之役，岂足留心？”举而碎之，以其文遍赠座上诸客，声溢都下。唐球^[54]好苦吟，拈稿为丸，纳之大瓢中，投于江，曰：“斯文苟不沉没，得者方知我苦心尔。”有识者接得之，曰：“此唐山人诗瓢也。”周子间气^[55]所钟，才情浩瀚^[56]，博物洽闻，举世无两，不得已而借他人之酒杯，浇自己之磊砢^[57]，以小说见，其亦嗣宗之恸、子昂之琴、唐山人之诗瓢也哉！观者幸于牝牡骊黄^[58]之外索之。

湖海士题于玩世居

【注释】

[1]金牛献瑞：汉代时传说西湖中涌现金牛，为“明圣之瑞”，所以西湖也称“金牛湖”和“明圣湖”。参见浙江人民出版社《西湖民间故事》。

[2]宋仁宗诗：宋仁宗赵祯《赐梅挚知杭州》诗中有“地有吴山美，东南第一州”句。

[3]白居易：唐代著名诗人白居易（公元772—846年），字乐天，号香山居士，下邳（今陕西渭南）人。曾任杭州、苏州刺史。官至太子少保。著有《白氏长庆集》七十一卷。唐穆宗长庆二年（公元822年）十月到杭州任刺史，在三年任职期间，关心民生疾苦，对于杭州水利工程作出较大的贡献。有《余杭形胜》诗：“余杭形胜四方无，州傍青山县枕湖。绕郭荷花三十里，拂城松树一千株。梦儿亭古传名谢，教妓楼新道姓苏。独有使君年太老，风光不称白髭须。”唐代称杭州为余杭。

[4]范希文：北宋名臣范仲淹（公元989—1052年），字希文，苏州吴

县(今江苏吴县)人。历官至枢密副使、参知政事。仁宗皇祐元年(公元1049年)曾任杭州知州。有《忆杭州西湖》诗：“长忆西湖胜鉴湖，春波千顷绿如铺。吾皇不让明皇美，可赐疏狂贺老无？”死后谥文正。有《范文正公集》。

[5]鉴湖：又名镜湖，在浙江绍兴。

[6]苏东坡：北宋著名诗人和散文家苏轼(公元1036—1101年)，字子瞻，号东坡居士，四川眉山人。宋仁宗嘉祐二年(公元1057年)进士。神宗熙宁四年(公元1071年)、哲宗元祐四年(公元1089年)，先后到杭州做过三年通判和两年知州。在这段时间里，他留下了许多脍炙人口的吟咏西湖的名篇，并且在浚治和建设西湖方面作出了巨大的贡献。有《饮湖上初晴后雨》诗：“水光潋滟晴方好，山色空濛雨亦奇。欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜。”

[7]柳耆卿：北宋词人柳永，字耆卿，崇安(今属福建)人，曾官屯田员外郎。世称“柳屯田”。他的《望海潮》词有“三秋桂子，十里荷花”句。

[8]三竺、两峰：下天竺、中天竺、上天竺，南高峰、北高峰。

[9]夷犹澹宕：从容舒坦，悠然自得，无拘无束。张耒《泊长平晚望》诗：“川稳夷犹棹，春归杳霭天。”李白诗：“吾亦澹荡人，拂夜可同调。”

[10]单条：室中悬挂的直幅画轴。也称“琴条”。

[11]牖(yǒu 有)：窗。

[12]丝竹：指琴、箫等弦乐器、管乐器。

[13]绣轡(pèi 配)：这里指有考究的缰绳、鞍坐的马匹。轡，驾驭牲口的缰绳。

[14]冰纨雾縠(hú 斛)：洁白透明的绉纱。縠，绉纱一类的丝织品。

[15]红蕖：红色的荷花。

[16]岑寂之虞：寂寞引起的忧虑。

[17]菱歌渔唱：采菱人和打鱼人唱的民歌。

[18]酒垆：酒店安置酒瓮的土墩叫“垆”。这里指酒店。

[19]容与：悠闲自得的样子。

[20]梵宇名蓝：佛教寺院。蓝，伽蓝，佛寺。

[21]龙宫古刹(chà 诧)：龙宫，传说佛应海龙王之邀，入龙宫，受诸龙之养，为说大法。后因以指庄严的佛寺。宋之问《灵隐寺》诗：“鸞岭郁岩峩，龙宫锁寂寥。”古刹，年代久远的佛寺。